

CÔNG TY TNHH
CHỨNG KHOÁN NHẬT BẢN
Số: 24.004/JSI-CBTT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
Ngày 22 tháng 03 năm 2024

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA ỦY
BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDCK**

Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước

Công ty: **CÔNG TY TNHH CHỨNG KHOÁN NHẬT BẢN**

Mã chứng khoán:

Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 7, Tháp 1, Tòa nhà Capital Place, Số 29 Liễu Giai, Phường Ngọc Khánh, Quận Ba Đình, Hà Nội.

Điện thoại: 84-24 3791 1818

Fax: 84-24 3791 5808

Người thực hiện công bố thông tin: **Lê Thị Hồng Thúy**

Địa chỉ: Tầng 7, Tháp 1, Tòa nhà Capital Place, Số 29 Liễu Giai, Phường Ngọc Khánh, Quận Ba Đình, Hà Nội.

Điện thoại (di động, cơ quan, nhà riêng): 0986.692.882

Fax: 84-24 3791 5808

Loại thông tin công bố: 24 giờ 72 giờ bất thường theo yêu cầu định kỳ

Nội dung thông tin công bố (*):

Căn cứ theo Quyết định của Chủ tịch Công ty số số 24.017/JSI-QĐ và 24.018/JSI-QĐ ký ngày 22/03/2024 của Công ty TNHH Chứng khoán Nhật Bản, chúng tôi trân trọng thông báo việc thay đổi nhân sự của Công ty TNHH Chứng khoán Nhật Bản như sau:

Bổ nhiệm nhân sự:

- Bà: Bùi Thị Thanh Nhân
- Chức vụ trước khi bổ nhiệm: Trưởng phòng Môi giới và Giao dịch
- Chức vụ được bổ nhiệm: Quyền Phó Tổng giám đốc
- Thời hạn bổ nhiệm: từ 01/04/2024 đến 31/12/2024
- Ngày bắt đầu có hiệu lực: 01/04/2024

Miễn nhiệm nhân sự:

- Ông: Tomonori Tsuchiya
- Không còn đảm nhận chức vụ: Phó Tổng giám đốc
- Lý do miễn nhiệm (nếu có): Ông Tomonori Tsuchiya được điều chuyển về Nhật Bản.
- Ngày bắt đầu có hiệu lực: 01/04/2024

Thông tin này đã được đăng trên website của công ty tại địa chỉ: <http://japan-sec.vn>.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Tài liệu đính kèm:

- *Quyết định Chủ tịch Công ty*
- *Bản cung cấp thông tin*

Người được ủy quyền công bố thông tin



Lê Thị Hồng Thúy
Phó Phòng hành chính nhân sự

**CÔNG TY TNHH
CHỨNG KHOÁN NHẬT BẢN
JAPAN SECURITIES CO., LTD.**

Số/No: 24.018/JSI-QĐ
V/v: Bổ nhiệm nhân sự
Ref: Appointment

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập- Tự do- Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness**

Hà Nội, ngày 22 tháng 03 năm 2024
Hanoi, March 22nd, 2024

**CHỦ TỊCH CÔNG TY
CÔNG TY TNHH CHỨNG KHOÁN NHẬT BẢN
THE COMPANY'S PRESIDENT
JAPAN SECURITIES CO., LTD.**

- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty TNHH Chứng khoán Nhật Bản, quy định chức năng nhiệm vụ quyền hạn của Chủ tịch Công ty;
Pursuant to the Company charter of Japan Securities Co., Ltd. stipulating function, responsibilities and power of the Company's President;
- Căn cứ vào sơ đồ tổ chức của Công ty;
Pursuant to the organizational chart;
- Xét tình hình thực tế tại Công ty và năng lực nhân sự;
Based on actual situation of Company and employees' capacity;

**QUYẾT ĐỊNH
DECIDES**

Điều 1: Bổ nhiệm bà Bùi Thị Thanh Nhân giữ chức vụ Quyền Phó Tổng giám đốc phụ trách Khối Nghiệp vụ của Công ty TNHH Chứng khoán Nhật Bản từ ngày 01/04/2024 đến ngày 31/12/2024.

Article 1: Appoint Ms. Bui Thi Thanh Nhan to hold the position of Acting Senior Executive Officer in charge of the Front Office of Japan Securities Co., Ltd. from April 1st 2024 to December 31st 2024.

Điều 2: Quyền và nghĩa vụ của bà Bùi Thị Thanh Nhân được quy định tại Điều lệ Công ty, các quyết định nội bộ và các quy định của pháp luật hiện hành về quyền và nghĩa vụ của Phó Tổng giám đốc.

Article 2: The rights and obligations of Ms. Bui Thi Thanh Nhan are specified in the Company Charter, the internal decisions and the provisions of current law on the rights and obligations of a Senior Executive Officer.

Điều 3: Lương và phụ cấp của bà Bùi Thị Thanh Nhân được điều chỉnh theo Phụ lục số 06 của hợp đồng lao động số HAN1007-031 (6) ký giữa Công ty TNHH Chứng khoán Nhật Bản và bà Bùi Thị Thanh Nhân.

Article 3: Ms. Bui Thi Thanh Nhan's salary and allowances are adjusted according to Annex No. 06 of the labor contract No. HAN1007-031 (6) signed between Japan Securities Co., Ltd. and Ms. Bui Thi Thanh Nhan.

Điều 4: Các phòng ban/bộ phận liên quan trong Công ty và bà Bùi Thị Thanh Nhân chịu trách nhiệm thi hành quyết định này kể từ ngày ký.

Article 4: *Related offices/departments of the Company and Ms. Bui Thi Thanh Nhan are responsible for implementing this decision from the date of signing.*

Nơi nhận/Recipient:

- Bà Bùi Thị Thanh Nhân
Ms. Bui Thi Thanh Nhan
- Lưu HCNS
Save: HR&Admin

**CÔNG TY TNHH CHỨNG KHOÁN NHẬT BẢN
JAPAN SECURITIES CO., LTD.**



**CHỦ TỊCH CÔNG TY
*Tsuyoshi Imai***

Số/No: 24.017/JSI-QĐ
V/v: Miễn nhiệm
Ref: Dismissal

Hà Nội, ngày 22 tháng 03 năm 2024
Hanoi, March 22nd, 2024

CHỦ TỊCH CÔNG TY
CÔNG TY TNHH CHỨNG KHOÁN NHẬT BẢN
THE COMPANY'S PRESIDENT
JAPAN SECURITIES CO., LTD.

- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty TNHH Chứng khoán Nhật Bản, quy định chức năng nhiệm vụ quyền hạn của Chủ tịch Công ty;
Pursuant to the Company charter of Japan Securities Co., Ltd. stipulating function, responsibilities and power of the Company's President;
- Căn cứ thời hạn Thư bổ nhiệm ông Tomonori Tsuchiya từ Chủ sở hữu Tập đoàn Chứng khoán Aizawa;
Based on the term of appointment letter of Mr. Tomonori Tsuchiya from the Company Owner of Aizawa Securities Group Co., Ltd.;

QUYẾT ĐỊNH
DECIDES

Điều 1: Miễn nhiệm ông Tomonori Tsuchiya khỏi vị trí Phó Tổng giám đốc phụ trách Khối Nghiệp vụ kể từ ngày 01/04/2024.

Article 1: Dismiss Mr. Tomonori Tsuchiya from the position of the Senior Executive Officer in charge of the Front Office from April 01, 2024.

Điều 2: Ông Tomonori Tsuchiya có trách nhiệm hoàn thành bàn giao công việc theo sự phân công của Tổng giám đốc trước ngày 01/04/2024.

Article 2: Mr. Tomonori Tsuchiya is responsible for transferring his tasks completely before April 01, 2024 according to the assignment of the Chief Executive Officer.

Điều 3: Công ty có trách nhiệm thanh toán tiền lương và phụ cấp cho ông Tomonori Tsuchiya theo quy định.

Article 3: Company is responsible for paying the salary and allowance to Mr. Tomonori Tsuchiya as the regulations.

Điều 4: Các phòng ban, bộ phận trong Công ty và ông Tomonori Tsuchiya chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này kể từ ngày ký.

Article 4: Company's departments, offices and Mr. Tomonori Tsuchiya are responsible for implementing this Decision from the signing date.

Nơi nhận/Recipient:

- Ông Tomonori Tsuchiya;
Mr. Tomonori Tsuchiya;
- Lưu HCNS.
Save: HR&Admin.

CÔNG TY TNHH CHỨNG KHOÁN NHẬT BẢN
JAPAN SECURITIES CO., LTD.



CHỦ TỊCH CÔNG TY
Tsuyoshi Imai